

сочетающими в себе не только признаки слова, но и собственные дифференциальные признаки. Как и отдельные слова, фразеологизмы могут быть однозначными и многозначными, вступать в синонимические, омонимические и антонимические ряды, обладать сочетаемостью с тем или иным кругом слов.

Литература

1. Кунин А. В. Курс фразеологии современного английского языка. М.: Высш. шк., 1996. 380 с.
2. Кунин А. В. Фразеология современного английского языка. М.: Междунар. отношения, 1972. 288 с.
3. Солодуб Ю. П., Альбрехт Ф. Б. Современный русский язык. Лексика и фразеология (сопоставительный аспект). М.: Флинта: Наука, 2003. 264 с.
4. Ушаков Д. Н. Большой толковый словарь русского языка: Около 60 000 слов. М.: АСТ, 2004. 1280 с.
5. Шанский Н. М. Фразеология современного русского языка. М.: Высш. шк., 1985. 169 с.
6. Burger Harald. Phraseologie. Eine Einführung am Beispiel des Deutschen. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 1998. 214 с.
7. Černyševa I. I. Feste Wortkomplexe des Deutschen in Sprache und Rede. Moskau: Verlag "Vysšaja škola", 1980. S. 141.
8. Iskos A., Lenkova A. Deutsche Lexikologie. Leningrad, 1960. 270 S.
9. Schippan Th. Gegenstand und Aufgaben der Lexikologie. Leipzig, 1984. S. 11–47.

УДК 372.881.1

М. М. Исаева (г. Москва)

Российский университет дружбы народов

Методы обучения английскому языку студентов старших курсов направления «Лингвистика»

В статье рассматриваются различные методы обучения иностранным языкам. Подробно рассматриваются преимущества и недостатки прямого, аудиолингвального и пере-

водных методов обучения. Автор обосновывает тезис о том, что выбор метода обучения всегда обусловлен целью, стоящей перед преподавателем.

Ключевые слова: метод, иностранный язык, обучение.

Изучение иностранного языка является неотъемлемой частью жизни современного человека. Овладение английским языком позволяет применять полученные знания в разнообразных сферах жизни, а именно – на работе, в путешествиях, в общении с иностранными партнерами и т. д. Методы обучения традиционно подразделяются на общеметодологические и общедидактические (включающие в себя взаимосвязанные действия преподавателя и обучающихся) и частнодидактические (определяющие стратегию учебной деятельности преподавателя). Общедидактические методы направлены на достижение целей обучения и образования в разных учебных дисциплинах. Среди них немаловажную роль играют методы объяснения нового материала и контроля за успеваемостью. Контроль за успеваемостью позволяет преподавателю отслеживать прогресс, успехи студентов в том или ином задании, а также помогает выявить ту область пройденного материала, которая ещё нуждается в повторении и закреплении. Общедидактические методы классифицируются на основании разных признаков: а) по источнику получения знаний (рассказ, упражнения, работа с текстом); б) по степени участия обучаемых в учебном процессе – активные и пассивные методы; в) по способу работы учащихся (устные и письменные, классные и домашние, индивидуальные и коллективные методы).

Регулярный контроль выполнения домашнего задания обучающимися позволяет значительно продвинуться в изучении иностранного языка, закрепить пройденный грамматический материал и расширить словарный запас.

В настоящее время наибольшее распространение получила классификация общедидактических методов, основанных на деятельностном подходе к обучению. Среди них выделяются следующие методы: 1) обеспечивающие овладение учебным предметом (словесные, наглядные, практические, проблемно-поисковые и т. д.); 2) стимулирующие и мотивирующие учебную деятельность (ролевые игры, учебные дискуссии, метод проектов); 3) контроля и самоконтроля учебной деятельности (зачет, экзамен и т. д.).

Необходимо помнить, что процесс обучения подразумевает постоянное взаимодействие преподавателя и студента. Следовательно, общедидакти-

тические методы на занятиях по языку можно рассматривать в виде двух взаимосвязанных групп методов. Метод показа используется преподавателем с целью введения нового материала (слова, предложения, ситуации) и рассчитан на чувственное восприятие. Результатом осмысления обучающимися вводимого материала становятся знания, которые являются основой для выполнения речевых действий по заданной программе. Методы коррекции используются для исправления ошибок в речи обучающихся, а с помощью методов оценки определяется степень сформированности знаний, навыков, умений. При использовании метода оценки широко применяются тесты. Использование тестов позволяет студенту еще раз закрепить пройденное на занятиях и указывает на необходимость повторения и закрепления изученного грамматического материала. В структуре каждого метода можно выделить методические приемы, являющиеся одним из способов реализации метода на занятии. Среди эффективных приемов, способствующих улучшению речевой деятельности, следует отметить ответы на вопросы, пересказ текста, описание картинки. Исходя из избранного метода обучения, преподаватель разрабатывает тактику учебной деятельности, которая в дальнейшем получает свое развитие на занятии. Так как любой метод направлен на достижение определенной цели, неадекватность избранного метода в обучении не только делает его недостаточно эффективным, но и затрудняет овладение языком.

Из истории преподавания иностранных языков известны следующие методы обучения иностранным языкам, появившиеся в ответ на потребности общества в изучении языков. Например, потребность в практическом овладении языками привела к возникновению прямых методов, а требования общества обучать языку в сжатые сроки – к развитию интенсивных методов. Благодаря развитию современных технологий аудио-, видеозаписи и компьютеры оказали значительное влияние на процесс обучения, в некоторых случаях заменив его на дистанционное. Однако собственный опыт работы и исследования в области методики убеждают нас в том, что создание универсального метода, пригодного для всех случаев жизни, – задача вряд ли осуществимая, а оптимальность метода определяется конкретными условиями и целями обучения. В настоящее время также распространено деление методов обучения на переводные и непереводные (прямые), сознательные и интуитивные, традиционные и альтернативные (интенсивные).

Каждый метод направлен на реализацию определенных целей обучения. Например, коммуникативный метод имеет целью научить общению на иностранном языке, т. е. прямой (беспереводной) метод – это метод обучения устной разговорной речи, моделирующий условия естественного способа овладения иностранным языком (способа овладения иностранным языком в процессе общения с его носителями). Данный метод предполагает усвоение иностранного языка без опоры на родной язык. Главной целью обучения провозглашается овладение устной разговорной речью; на занятии воссоздается языковая среда; родной язык исключается из процесса преподавания. На наш взгляд, данный метод неэффективен на начальных этапах обучения языку, поскольку любое объяснение или новое грамматическое явление должно быть максимально понятным. В работе с учащимися, продолжающими осваивать иностранный язык, целесообразно сочетание данного метода с другими методами. Сторонники прямого (беспереводного) метода, английские методисты Стивен Крашен и Трейси Террел (начало 1980-х годов), полагали, что ошибки, допускаемые обучающимися в процессе коммуникации, не требуют исправления, так как это снижает мотивацию и нарушает ход общения. Однако неисправленные ошибки в дальнейшем перерастают в привычки, которые трудно будет искоренить в будущем [2, с. 139]. В результате применения прямых методов обучающиеся за короткий период времени овладевали устной речью в пределах ограниченного круга ситуаций общения. Однако системных грамматических знаний у них не было, а сформированные речевые навыки были непрочными, что выражалось в большом количестве ошибок в речи.

Среди других методов обучения иностранным языкам следует выделить аудиолингвальный метод (АЛМО). В основе данного метода лежит многократное прослушивание и проговаривание речевых образцов. Концепция, лежащая в основе этого метода, предполагает освоение структурных средств языка и доведение владения ими до автоматизма. Знать язык – это значит уметь пользоваться структурами, наполняя их лексическим материалом в зависимости от темы общения. Данный метод, безусловно, полезен и эффективен в работе со студентами, поскольку материал, как правило, ориентирован на общение в разных ситуациях на бытовые темы. Заучивание и воспроизведение языковых конструкций и диалогов позволяет использовать их в дальнейшем реальном общении с англоговорящими собеседниками.

Среди достоинств аудиолингвального метода следует отметить следующие: чёткое формулирование цели обучения, определение путей достижения цели посредством разнообразных упражнений, овладение грамматикой через модели и речевые образцы, учет особенностей родного языка обучающихся, широкое использование технических средств, в том числе специально разработанных упражнений, рассчитанных на применение аудио- и видеотехники. Аудиолингвальный метод был разработан коллективом преподавателей Мичиганского университета во главе с Ч. Фризом и Р. Ладом. Концепция аудиолингвального метода, впервые получившая теоретическое обоснование и реализацию в США в 40–50-х гг. XX века, базируется на следующих методических принципах: 1) принцип опоры на разговорную речь – главной целью обучения считалось практическое овладение языком как средством общения, поэтому в качестве материала для обучения привлекалась разговорная речь в диалоговой форме; 2) принцип устной основы обучения и устного опережения – основу обучения здесь составляет устная разговорная речь; студентов сначала «тренируют» в понимании речи на слух, затем отрабатываются навыки ее воспроизведения, и лишь после этого формируются умения выражать мысли в устной и письменной форме; 3) принцип ситуативности – учебный материал, как правило, вводится в виде диалогов, отражающих ситуации повседневной жизни; к достижениям аудиовизуального метода следует отнести тщательный отбор ситуаций общения и живой, непринужденный характер диалогов, что повышает интерес к занятиям и мотивацию обучения; 4) принцип функциональности – в основе данного принципа лежит изучение грамматики, материал дается в виде моделей и речевых образцов, типичных для различных ситуаций общения, которые и определяют последовательность освоения материала; 5) принцип глобальности – введение и восприятие языкового материала осуществляется на слух в виде целостных структур.

В обучении иностранным языкам также можно встретить применение сознательных (переводных) методов. Их сторонниками и основоположниками являются В. Гумбольдт, Г. Оллендорф, Ш. Туссен (Германия), Д. Гамильтон (Великобритания) и др. Эта группа методов предусматривает использование перевода в качестве ведущего приема обучения при введении материала, закреплении и контроле его усвоения. Основным принципом – это принцип сознательности, базирующийся на признании ведущей роли мышления в

ходе овладения языком. Среди других признаков сознательных методов стоит отметить взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности на основе устного либо письменного текста; организацию занятий в последовательности от сообщения знаний к формированию речевых навыков и умений; опору на родной язык учащихся. Известно, что наибольшую популярность среди сознательных методов получили грамматико-переводной, сознательно-сопоставительный, текстуально-переводной методы. Остановимся на их рассмотрении.

Грамматико-переводной метод – это метод обучения системе иностранного языка, чтению и переводу путем развития логического мышления. В основе данного метода лежат изучение грамматических явлений, анализ и осознанное конструирование единиц языка, упражнения в переводе. Оценивая грамматико-переводной метод, следует сказать, что в результате его применения обучающиеся хорошо знали грамматику иностранного языка и определённое количество слов, но недостаточно уверенно говорили и понимали устную речь.

К группе переводных методов следует отнести и текстуально-переводной метод, т. е. метод обучения чтению, переводу, письменной и устной речи на основе анализа и конструирования связных учебных текстов, изучения лексики и грамматики, а также использование упражнений в переводе [1, с. 64].

Подводя итог вышесказанному, следует отметить, что в обучении студентов иностранному языку для получения эффективных результатов необходимо сочетать, комбинировать различные методы: аудиolingвальный, коммуникативный и грамматико-переводной. Каждый из перечисленных методов имеет свои преимущества. Единого метода для обучения иностранным языкам не существует. Об оптимальности метода хорошо сказал известный американский методист П. Хэгболдт: «Человек, утверждающий, что его метод является самым лучшим, научным и в то же время быстрейшим методом овладения языком, схож с врачом, рекламирующим универсальное лекарство от всех болезней. Такой метод может вызвать лишь снисходительную или грустную улыбку, ибо он напоминает крикливое объявление, помещаемое в каждой воскресной газете: “Обучаю французскому, немецкому и испанскому языкам за двадцать часов”».

Литература

1. Щукин А. Н. Методы и технологии обучения иностранным языкам. М.: ИКАР, 2017. 240 с.
2. Patsy M. Lightbown, Nina Spada. How Languages are Learned. Oxford University Press, 2006. 242 с.

УДК 811.11

А. С. Григорьева (г. Уфа)

Башкирский государственный университет

Типологический аспект модальности

Цель статьи состоит в описании природы категории модальности и выявлении основных модальных значений, которые лежат в основе ее классификации. На данном этапе развития лингвистики модальность квалифицируется как унифицированная, субъективно-оценочная категория, выражающая не только отношение говорящего к предмету высказывания с точки зрения реальности/ирреальности, но также его ценностное отношение к объекту.

Ключевые слова: субъективная модальность, объективная модальность, модальность реальности, модальность нереальности, аксиологическая модальность

The present article aims at describing the nature of the category of modality and identifying the main modal meanings which form the basis of its classification. At the modern stage of the development of linguistics modality is qualified as a unified, subjective-evaluative category expressing not only the attitude of the speaker towards the utterance from the perspective of reality/irreality, but also expressing his evaluative attitude to an object.

Keywords: subjective modality, objective modality, modality of reality, modality of unreality, axiological modality

The relevance to study the category of modality at this stage of the development of the linguistic science is caused by various reasons, in particular, by the absence of the developed basis of differentiating the modal meanings in the general linguistic respect [9, p. 135].

Modality is commonly defined as a conceptual category showing the speaker's attitude to the utterance content and the attitude of the utterance towards reali-